Citación: BDHespV.02.02, consulta: 25-11-2026

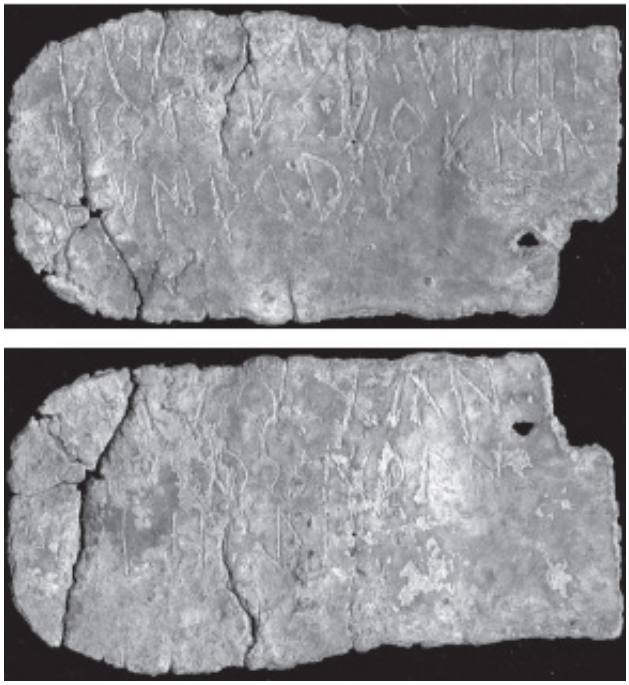
Ref. Hesperia: V.02.02

CABECERA			
REF. MLH:	F.25.	**YACIMIENTO:**	Desconocido
MUNICIPIO:	Casinos	**PROVINCIA:**	Valencia
N. INV.:	Museo Arqueológico de Llíria. N. Inv. MALL.780	**OBJETO:**	P
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PLOMO	**TIPO:**	
SOPORTE:	LAMINA/PLANCHA	**FORMA:**	Rectangular
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	2	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	COMERCIAL	**DIMENSIONES OBJETO:**	2,7 x 5,3 x 0,05
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	A: 3; B: 3
H. MÁX. LETRA:		**H. MÍN. LETRA:**	
CONSERV. EPG:		**CONS. ARQ:**	B
RESPONS EPIGR:	JFJ	**REVISORES:**	ISC
RESPONS ARQUEOL.:	JFJ	**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	A: aitu̲sin̲ka̲:a IIIIIII: abaŕge̲ŕes:eŕeil śeiar:bi B: ideŕ:dagan: si̲si̲bibeiabin a I:o I:gi I
APARATO CRÍTICO:	

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: ed. princeps		**SEPARADORES:** DOS PUNTOS	
NÚM. TEXTOS: 2		**LENGUA:** IBERICO	
SIGNARIO: LEVANTINO		**METROLOGÍA:** existe	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Lámina de plomo de forma rectangular, aunque uno de sus extremos está ligeramente redondeado y el otro tiene una muesca; los editores no descartan que el texto pueda estar incompleto en este último extremo, pero no hay ninguna palabra amputada. Está escrita por ambas caras y presenta sendos orificios circulares, dispuestos de modo simétrico. Presumiblemente debió hallarse aún enrollada. La interpunción doble que se utiliza está duplicada al final de la primera línea de la cara B, sin que puedan determinarse porqué razón se hizo. Los editores creen plausible que el texto esté redactado en el sistema dual del signario ibérico levantino, pero solo se atestigua el uso de la variante compleja y simple del silabograma **ka**, cada una de ellas en un lado del plomo. Los editores proponen identificar un nombre personal **aitusin** seguido del sufijo -**ka** (MLH III-1, § 527). Este NP estaría compuesto por los formantes onomásticos **aitu** (MLH III-1, § 7.6) y **sin**, quizá variante de **sine** (MLH III-1,		

	§ 7.104). Está seguido de un signo, **a**, documentado con valor metrológico, y una indicación numeral compuesta por siete trazos verticales. Ferrer i Jané - Escrivà 2014 reonocen en **abaŕkeŕes** un numeral léxico, compuesto por la base **abaŕ**, el morfo **ke** y un elemento **ŕes** no documentado previamente. Pero tampoco excluyen que sea un nombre propio: **abaŕ-keŕe-(e)s**. El resto del texto de la cara A es de interpretación más incierta, aunque los editores apuntan la posibilidad de que **śei-ar** y **bi(n)** puedan ser expresiones numerales. En la cara B **iteŕ** carece de paralelos claros y los editores estiman que **takan** pudiera ser un verbo. También identifican **sisbibeiabin** como otro numeral léxico, en el que reconocen **sisbi** (7) y **bin** (2), según las propuestas que a este respecto han defendido tanto Orduña 2005 como el propio Ferrer i Jané 2009. El epígrafe de la cara B se cierra con una expresion metrológica del conocido como sistema **a - o - ki**, nombre que recibe en función de los tres signos que se emplean con valor metrológico y que se documentan conjuntamente en este plomo, en los tres casos seguidos de un trazo vertical: **a I : o I : ki I**.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Los editores reseñan el uso de los alógrafos redondeados de **ŕ**, **r**, **bi**, **te**, **ke**, **be** y **a**. Cronológicamente puede ser significatico el uso de **be**5, cuyo uso es fechado por Rodríguez Ramos 2004, 133, a caballo de los siglos III y II a. C.
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	Anterior a 2013
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	DESCONOCIDO
DATACIÓN:	Ferrer i Jané - Escrivà (2014, 212): finales s. III - comienzos del II a.C.
CRIT. DAT.:	Los criterios que emplean los editores para la fecha propuesta son la paleografía de las inscripciones y el hecho de que en el periodo se destruyese gran número de yacimientos, lo que habría hecho posible que el plomo se conservase.
CONTEXTO HALLAZGO:	La persona que lo donó afirma que fue hallado de forma casual. Los editores sospechan que procede de búsquedas clandestinas con detectores de metal (Ferrer i Jané - Escrivà 2014, 205).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	
BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Ferrer i Jané - Escrivà 2014
BIBL. FILOL.:	Sabaté 2016, 48-49; Ferrer i Jané 2022c;
BIBL. ARQUEOL.:	
ILUSTRACIONES	



Créditos: Ferrer i Jané - Escrivà 2014



Créditos: Ferrer i Jané - Escrivà 2014